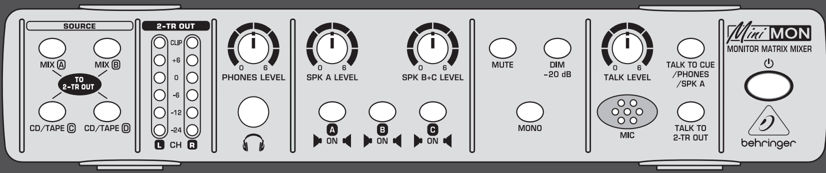


EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



MINIMON MON800

Ultra-Compact Stereo Monitor Matrix Mixer with Talkback Mic

behringer

EN

ES

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES

EN

ES

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



DÉNI LÉGAL

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www. music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

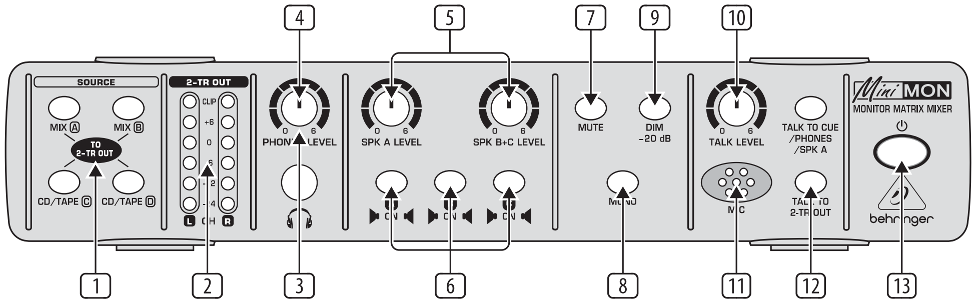
LEGAL RENUNCIANTE

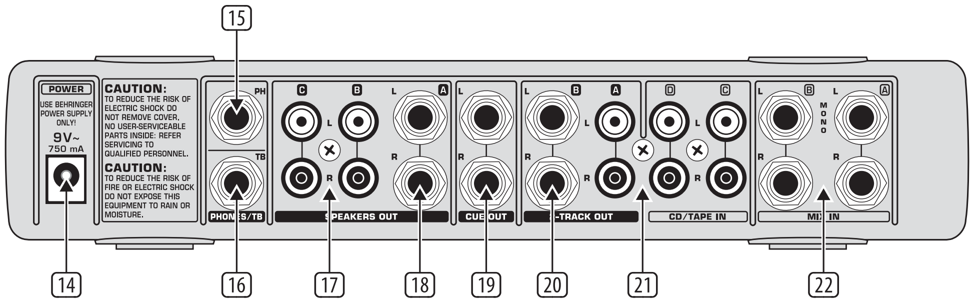
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

MINIMON MON800 Controls





(EN) Controls

(1) Use the four switches in the **SOURCE** section to select up to four input sources (MIX A and B, CD/TAPE C and D) for monitoring and recording.

(2) The two LED displays are for monitoring the output level of the 2-TRACK OUT outputs. They comprise 6 LEDs each. When the **CLIP** LED lights up, this indicates that distortion may occur.

(3) A pair of headphones with a ¼" TRS connector (e.g. BEHRINGER HPS5000) can be connected to the **PHONES** jack. This output is wired in parallel with the rear-panel output jack (15), so that up to two headphones can be used at the same time.

(4) With the **PHONES LEVEL** control you can adjust the volume for the two headphones jacks on the front or rear panel respectively.

(5) **SPK A LEVEL** governs the volume level of the SPEAKERS OUT A outputs (18). SPK B + C LEVEL allows you to set the volume for outputs B and C (17) simultaneously.

(6) Use the switches **A/B/C ON** to switch the speakers A, B and C on and off.

(7) With the **MUTE** switch you can disable all loudspeaker and headphones outputs.

(8) The **MONO** switch switches all monitor paths to mono.

(9) The **DIM** switch lowers the level of the monitor paths by -20 dB. This allows you, for example, to talk to somebody while mixing without losing track of the recording.

(10) Use the **TALK LEVEL** control to adjust the sensitivity of the talk-back microphone.

(11) The talk-back microphone is installed behind the **MIC** openings. Speak into the microphone to make announcements which are then routed to the recording devices connected to the 2-TRACK OUT outputs.

(12) The **TALK TO CUE/PHONES/SPK A** and **TALK TO 2-TR OUT** buttons determine where the talk-back microphone signal is routed to (9).

(13) The ⏻ switch turns your MINIMON MON800 on and off.

(14) The MON800 is connected to the mains using a 2-pole **POWER** connector jack. A matching mains adaptor is included with the unit.

(15) A second pair of headphones can be connected to the **PH** jack. This connector is wired in parallel with the front-panel jack (3).

(16) The **TB** jack is used to connect a single footswitch (12).

(17) Two pairs of loudspeakers can be connected to the **SPEAKERS OUT B** and **C** jacks.

(18) Connect your main monitor speakers to the **SPEAKERS OUT A** jack.

(19) **CUE OUT** is an additional output, which you can use to route the MINIMON signals to other devices, such as an additional headphones amp.

(20) The two **2-TRACK OUT** jacks are wired in parallel and carry the same signals. Use the ¼" or cinch outputs, depending on the recording device used.

(21) Use the **CD/TAPE IN** jacks C and D to connect playback devices, such as a computer, CD/MD or cassette player.

(22) The **MIX IN** jacks A and B are for connecting the main signal sources (e.g. mixing console, audio card, etc.) using ¼" plugs. Mono signals must be connected to the L jacks.

Check Out behringer.com for Full Manual

MINIMON MON800 Controls

(ES) Paso 2: Controles

(1) Los cuatro botones de la sección **SOURCE** le permiten seleccionar la fuente de entrada (MIX A y B, CD/TAPE C y D) que quiera escuchar.

(2) Estos medidores estéreo de seis segmentos le permiten monitorizar el nivel de la señal en la salida 2-TRACK OUT. Si se ilumina el LED **CLIP**, esto quiere decir que la señal de salida puede estar distorsionando.

(3) Utilice este jack de 6,3 mm para conectar unos auriculares (como los HPS5000 de BEHRINGER) al MON800. Esta salida está conectada en paralelo con la salida PH (15) en la parte trasera, lo que le permite conectar dos pares de auriculares al mismo tiempo.

(4) El control **PHONES LEVEL** le permite regular el nivel para ambas salidas de auriculares.

(5) El control **SPK A LEVEL** regula el nivel de la salida SPEAKERS OUT A (18). El control **SPK B + C LEVEL** regula el nivel para las salidas B y C (17).

(6) Los botones **A/B/C ON** le permiten activar y desactivar los tres pares de altavoces A, B y C.

(7) El botón **MUTE** le permite silenciar todos los alta voces y auriculares.

(8) Con el botón **MONO** se conmutan todas las señales a monoaurales, lo cual resulta de mucha utilidad cuando necesite comprobar la compatibilidad mono de sus mezclas.

(9) El botón **DIM** reduce el nivel de salida en -20 dB. Esta función es muy útil cuando necesite hablar con alguien sin perderle atención a la mezcla o grabación.

(10) El control **TALK LEVEL** le permite regular la sensibilidad del micrófono de intercomunicación.

(11) El micrófono integrado se encuentra detrás de los agujeros marcados como **MIC**. Este micrófono puede ser muy útil para hacer comentarios en el grabador conectado en las salidas 2-TRACK OUT, por ejemplo, para marcar distintas tomas y poder identificarlas fácilmente después.

(12) Los botones **TALK TO CUE/PHONES/SPK A** y **TALK TO 2-TR OUT** le permiten definir la asignación del micrófono de intercomunicación (9).

(13) Con el interruptor ⏻ se enciende el MINIMON MON800. Al encender el compresor, se ilumina este interruptor.

(14) La conexión a la red eléctrica se realiza mediante el conector **POWER**. En el suministro encontrará un adaptador de corriente adecuado.

(15) En la salida **PH** puede conectar un segundo par de auriculares. Esta salida está conectada en paralelo con la salida (3) en la parte delantera del aparato.

(16) El conector **TB** le permite enchufar un pedal estándar para controlar a distancia la función de intercomunicación (12).

(17) Las salidas **SPEAKERS OUT B** y **C** le permiten conectar dos pares adicionales de altavoces al MON800.

(18) Conecte sus altavoces principales en las salidas **SPEAKERS OUT A**.

(19) El conector **CUE OUT** le provee una salida adicional que le permite transmitir a otros equipos.

(20) Ambas salidas **2-TRACK OUT** están conectadas de manera paralela y transmiten señales idénticas. Dependiendo de su grabador, puede utilizar las salidas RCA o jack de 6,3 mm.

(21) Las entradas **CD/TAPE IN C** y **D** le permiten conectar al MINIMON reproductores de CD y MD, ordenadores, caseteras, etc.

(22) Las entradas **MIX IN A** y **B** están pensadas para conectar las fuentes de señal principales al MINIMON, como su mesa de mezclas, tarjeta de sonido, etc. Si se trata de señales mono, utilice el conector **L**.

Si quiere acceder al manual de instrucciones completo, vaya a la página web behringer.com

(FR) Étape 2 : Réglages

(1) Les quatre touches de la section **SOURCE** permettent de choisir parmi quatre sources différentes (MIX A et B, CD/TAPE C et D) à écouter ou à enregistrer.

(2) Observez la double chaîne de LED pour visualiser le niveau du signal des sorties 2-TRACK OUT. Chaque canal dispose d’une chaîne de six LED. La LED **CLIP** s’allume pour vous signaler que des distorsions peuvent apparaître.

(3) L’embase jack de 6,3 mm libellée **PHONES** est conçue pour le câblage d’un casque audio (un HPS5000 BEHRINGER par exemple). Cette sortie est câblée en parallèle avec la sortie casque (15) du panneau arrière afin que vous puissiez alimenter deux casques en même temps.

(4) Tournez le potentiomètre **PHONES LEVEL** pour régler le volume sonore du signal délivré par les deux sorties casque.

(5) Utilisez le potentiomètre **SPK A LEVEL** pour régler le volume du signal délivré par la sortie stéréo SPEAKERS OUT A (18). De la même façon, tournez le potentiomètre **SPK B + C LEVEL** pour ajuster le volume sonore du signal délivré par les sorties stéréo B et C (17).

(6) Les trois touches **A/B/C ON** servent à activer ou désactiver les trois circuits d’écoute A, B et C.

(7) Appuyez sur la touche **MUTE** pour désactiver toutes les sorties destinées aux systèmes d’écoute et aux casques.

(8) La touche **MONO** réduit en mono le signal de tous les systèmes d’écoute.

(9) La touche **DIM** abaisse le niveau des circuits d’écoute de 20 dB. Cette fonction est utile quand vous souhaitez discuter avec quelqu’un tout en contrôlant l’enregistrement.

(10) Utilisez le potentiomètre **TALK LEVEL** pour régler la sensibilité du micro d’ordres intégré.

(11) Le micro d’ordres est installé derrière les ouvertures du châssis (**MIC**). Vous pouvez utiliser le micro d’ordres pour enregistrer des messages sur un magnéto relié aux sorties 2-TRACK OUT.

(12) Les touches **TALK TO CUE/PHONES/SPK A** et **TALK TO 2-TR OUT** déterminent le routing du signal du micro d’ordres (9).

(13) Le commutateur ⏻ sert à la mise en marche du MINIMON MON800. Le commutateur s’allume pour indiquer que l’appareil est en marche.

(14) L’embase **POWER** sert au raccordement de l’appareil à la tension secteur. Le bloc d’alimentation correspondant est fourni avec votre MINIMON.

(15) Utilisez la sortie **PH** pour le raccordement d’un second casque audio. Ce connecteur est câblé en parallèle avec la sortie casque (3) de la face avant.

(16) L’embase jack **TB** est destinée au raccordement d’un commutateur au pied (12).

(17) Utilisez les deux sorties stéréo **SPEAKERS OUT B** et **C** pour alimenter deux paires de moniteurs.

(18) Raccordez votre système d’écoute principal à la sortie stéréo **SPEAKERS OUT A**.

(19) Les connecteurs **CUE OUT** sont une sortie stéréo supplémentaire que vous pouvez utiliser pour transférer les signaux du MINIMON vers d’autres équipements tels qu’un ampli casques supplémentaire comme le MINIAMP AMP800 BEHRINGER

(20) Les deux sorties stéréo **2-TRACK OUT** sont câblées en parallèle et délivrent le même signal. Utilisez la sortie sur jacks ou la sortie sur cinch/RCA en fonction des connecteurs dont dispose votre enregistreur.

(21) Vous pouvez utiliser les deux entrées stéréo **CD/TAPE IN C** et **D** pour le câblage de sources telles qu’un ordinateur, un lecteur CD, MD ou cassette, etc.

(22) Les deux entrées stéréo **MIX IN A** et **B** sont destinées au câblage de vos sources principales sur jack telles qu’une table de mixage, une carte son, etc. Si vous disposez de sources mono, branchez-les aux entrées gauches L.

Consultez le site behringer.com pour télécharger le mode d’emploi complet

MINIMON MON800 Controls

(DE) Regler

(1) Mit den vier Schaltern der **SOURCE**-Sektion wählen Sie bis zu vier Eingangsquellen (MIX A und B, CD/TAPE C und D) aus, die Sie abhören und aufnehmen möchten.

(2) Mit Hilfe der zwei LED-Ketten überwachen Sie den Ausgangspegel der 2-TRACK OUT-Ausgänge. Dabei stehen Ihnen 6 LEDs pro Kanal zur Verfügung. Ein Aufleuchten der **CLIP**-LED signalisiert, dass Verzerrungen auftreten könnten.

(3) An die **PHONES**-Buchse können Sie einen Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker anschließen (z. B. BEHRINGER HPS5000). Dieser Ausgang ist mit der rückseitigen Ausgangsbuchse (15) parallel geschaltet, so dass Sie bis zu zwei Kopfhörer gleichzeitig betreiben können.

(4) Mit dem **PHONES LEVEL**-Regler stellen Sie die Lautstärke für die beiden Kopfhörerbuchsen auf der Vorder- und Rückseite des Gerätes ein.

(5) Mit **SPK A LEVEL** regeln Sie die Lautstärke an den SPEAKERS OUT A- Ausgängen (18). Mit **SPK B + C LEVEL** können Sie die Lautstärke für die Ausgänge B und C (17) gemeinsam einstellen.

(6) Mit den drei Schaltern **A/B/C ON** können Sie die Lautsprecherpaare A, B und C zu- oder abschalten.

(7) Mit dem **MUTE**-Schalter können Sie alle Lautsprecher- und Kopfhörerausgänge stummschalten.

(8) Der **MONO**-Schalter schaltet alle Abhörwege auf mono.

(9) Mit dem **DIM**-Schalter senken Sie den Pegel der Abhörwege um -20 dB. Das ist besonders hilfreich, wenn Sie sich während der Mischung mit jemandem besprechen müssen, die Aufnahme aber dennoch kontrollieren wollen.

(10) Den **TALK LEVEL**-Regler benutzen Sie, um die Empfindlichkeit des Talkback-Mikrofons einzustellen.

(11) Hinter den **MIC**-Öffnungen befindet sich das Talkback-Mikrofon. Sprechen Sie das Mikrofon an, um Ansagen auf Aufnahmegeräte zu machen, die über die 2-TRACK OUT-Ausgänge angeschlossen sind.

(12) Mit dem **TALK TO CUE/PHONES/SPK A**- und dem **TALK TO 2-TR OUT**-Taster bestimmen Sie das Routing für das Talkback-Mikrofon (9).

(13) Mit dem ⏻-Schalter nehmen Sie den MINIMON MON800 in Betrieb. Ist das Gerät eingeschaltet, so leuchtet der Schalter.

(14) Die Netzverbindung erfolgt über eine zweipolige **POWER**-Anschlussbuchse. Ein passender Netzadapter gehört zum Lieferumfang.

(15) Über **PH** können Sie einen zweiten Kopfhörer anschließen. Dieser ist mit dem Anschluss (3) auf der Vorderseite des Geräts parallel geschaltet.

(16) Die **TB**-Buchse dient zum Anschluss eines einfachen Fußtasters (12).

(17) An die **SPEAKERS OUT**-Anschlüsse B und C können Sie zwei Lautsprecherpaare anschließen.

(18) An die **SPEAKERS OUT A**-Buchse schließen Sie ihre Haupt-Abhörlautsprecher an.

(19) Mit dem **CUE OUT** steht Ihnen ein zusätzlicher Ausgang zur Verfügung, den Sie zum Durchschleifen der Signale des MINIMON zu anderen Geräten, wie beispielsweise einem zusätzlichen Kopfhörerverstärker.

(20) Die beiden **2-TRACK OUT**-Anschlüsse sind parallel geschaltet und liefern identische Signale. Verwenden Sie je nach Anschlusstyp ihres Aufnahmegeräts die Klinken- oder Cinch-Ausgänge.

(21) An die **CD/TAPE IN**-Buchsen **C** und **D** können Sie Zuspieler, wie z. B. Computer, CD/MD- und Kassettenspieler, anschließen.

(22) Die **MIX IN**-Buchsen A und B sind für den Anschluss Ihrer Hauptsignalquellen mit Klinkenstecker, wie z. B. Mischpult, Soundkarte o. ä., vorgesehen. Monosignale verkabeln Sie an den L-Buchsen.

Das komplette Handbuch finden Sie unter behringer.com

(PT) Controles

(1) Com os quatro interruptores da secção **SOURCE**, seleccione as até quatro fontes de entrada (MIX A e B, CD/TAPE C e D) que deseja escutar e gravar.

(2) Com a ajuda das duas cadeias de LED, vigie o nível de saída das 2 saídas TRACK OUT. Para isso, dispõe de 6 LEDs por canal. Se o LED **CLIP** se acender, isso significa que podem ocorrer distorções.

(3) Pode ligar uns auscultadores com tomada de jaque de 6,3 mm (p.ex., BEHRINGER HPS5000) à tomada **PHONES**. Esta saída está ligada em paralelo com a tomada de saída (15) na parte posterior, para que possa operar até dois auscultadores simultaneamente.

(4) Com o regulador **PHONES LEVEL**, ajusta-se o volume de som das tomadas de auscultadores na parte frontal e posterior do aparelho.

(5) Com **SPK A LEVEL** regula-se o volume de som das saídas SPEAKERS OUT A (18). Com SPK B + C LEVEL, pode ajustar em conjunto os volumes de som para as saídas B e C (17).

(6) Com os três interruptores **A/B/C ON**, pode ligar ou desligar os pares de altifalantes A, B e C.

(7) Com o interruptor **MUTE**, pode desligar o som de todas as saídas de altifalantes e auscultadores.

(8) O interruptor **MONO** comuta todas as vias de escuta para mono.

(9) Com o interruptor **DIM**, pode descer-se o nível das vias de escuta em -20 dB. Isto é especialmente útil, quando é preciso falar com alguém durante a mistura, mas se quer, no entanto, continuar a controlar a gravação.

(10) O regulador **TALK LEVEL** é utilizado para ajustar a sensibilidade do microfone talkback.

(11) O microfone talkback encontra-se atrás das aberturas **MI**C. Fale para o microfone, para fazer locuções em aparelhos de gravação ligados através das 2 saídas TRACK OUT.

(12) Com as teclas **TALK TO CUE/ PHONES/SPK A** e **TALK TO 2-TR OUT**, define-se o routing para o microfone talkback (9).

(13) Com o ⏻-interruptor, coloque o MINIMON MON800 em funcionamento.

(14) A ligação à corrente é feita através da tomada **POWER** de dois pólos. No fornecimento está incluído um adaptador de corrente apropriado.

(15) Pode ligar uns segundos auscultadores a **PH**. Este está ligado em paralelo com a conexão (3) na parte frontal do aparelho.

(16) A tomada **TB** serve para ligar uma pedaleira simples (12).

(17) Às conexões **SPEAKERS OUT B** e **C**, pode ligar dois pares de altifalantes.

(18) À tomada **SPEAKERS OUT A** liga-se o altifalante de escuta principal.

(19) Com **CUE OUT**, dispõe de uma saída adicional, que poderá utilizar para a rectificação do sinal do MINIMON para outros aparelhos como, por exemplo, um amplificador de auscultadores suplementar.

(20) As duas ligações **2-TRACK OUT** estão ligadas em paralelo e proporcionam sinais idênticos. Consoante o tipo de conexão do seu aparelho de gravação, utilize as saídas de jaque ou cinch.

(21) Às tomadas **CD/TAPE IN** C e D, pode ligar aparelhos de reprodução como, p.ex., computadores ou leitores de CD/MD e cassettes.

(22) As tomadas **MIX IN** A e B servem para ligar as suas fontes de sinal principais com tomada de jaque como, p.ex., a mesa de mistura, placas de som ou outros. Os sinais mono são ligados às tomadas L.

Verifique o site behringer.com para obter o manual completo "Full Manual"

EN ES

Specifications

Mic Inputs	
Connectors	¼" stereo jack, balanced
Input impedance	approx. 2 kΩ balanced
Max. input level	-20 dBu
Audio Input	
Connectors	Cinch, unbalanced
Input impedance	approx. 20 kΩ
Max. input level	15 dBu
Audio Output	
Frequency range	20 Hz to 120 kHz (± 3 dB)
Frequency range	20 Hz to 120 kHz (± 3 dB)
Signal-to-noise ratio (SNR)	-104 dBu
System Data	
Frequency response	10 Hz to 200 kHz, ±0/-2 dB
Dynamics	112 dB, 20 Hz to 20 kHz
THD	0.002% typ. @ 4 dBu
Signal crosstalk	-75 dB @ 1 kHz
Signal-to-noise ratio	97 dBu @ 4 dBu, A-weighted
Power Supply	
Mains connection	external power supply, 9 V~/750 mA
Mains Voltage	
USA/Canada	120 V~, 60 Hz
U.K./Australia	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europe	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
Power consumption	6 W
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x W x D)	approx. 1.89 x 9.55 x 4.72" approx. 48 x 242.6 x 120 mm
Weight	approx. 1.7 lbs / 0.77 kg

EN ES

Especificaciones técnicas

Entradas de Micrófono (Mic Input 1 Y 2)	
Conectores	jack de 6,3 mm, balanceados
Impedancia de entrada	aprox. 2 kΩ balanceada
Nivel de entrada máximo	-20 dBu
Entrada de Audio (Audio In)	
Conectores	RCA, no balanceados
Impedancia de entrada	aprox. 20 kΩ
Nivel de entrada máximo	15 dBu
Salida de Audio (Audio Out)	
Conectores	RCA, no balanceados
Impedancia de salida	aprox. 150 Ω
Nivel de salida máximo	15 dBu
Datos de Sistema	
Respuesta en frecuencia	10 Hz a 200 kHz, ±0/-2 dB
Dinámica	112 dB, 20 Hz a 20 kHz
THD	0,002% típ. @ 4 dBu
Diafonía (crosstalk)	-75 dB @ 1 kHz
Relación señal a ruido	97 dBu @ 4 dBu, ponderado A
Suministro de Corriente	
Conexión a red	adaptador de corriente externo, 9 V~/750 mA
Tensión de Red	
EE.UU./Canadá	120 V~, 60 Hz
R.U./Australia	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japón	100 V~, 50 - 60 Hz
Consumo de potencia	aprox. 6 W
Dimensiones/Peso	
Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	aprox. 48 x 242,6 x 120 mm
Peso	aprox. 0,77 kg

Caractéristiques techniques

Mic Inputs (Entrées Micro)	
Connecteurs	Embases jack symétriques de 6,3 mm
Impédance d'entrée	Env. 2 kΩ symétrique
Niveau d'entrée max.	-20 dBu
Audio Input (Entrée Audio)	
Connecteurs	Embases cinch/RCA, asymétriques
Impédance d'entrée	Env. 20 kΩ
Niveau d'entrée max.	15 dBu
Audio Output (Sortie Audio)	
Connecteurs	Embases cinch/RCA, asymétriques
Impédance de sortie	Env. 150 Ω
Niveau de sortie max.	15 dBu
Caracteristiques du Systeme	
Bande passante	De 10 Hz à 200 kHz, ±0/-2 dB
Dynamique	112 dB, de 20 Hz à 20 kHz
THD	0,002% typ. @ 4 dBu
Diaphonie	-75 dB @ 1 kHz
Rapport signal/bruit	97 dBu @ 4 dBu, A pondéré
Alimentation Electrique	
Connexion secteur	Bloc d'alimentation externe, 9 V~/750 mA
Tension Secteur	
Etats-Unis/Canada	120 V~, 60 Hz
Royaume-Uni/Australie	240 V~, 50 Hz
Chine	220 V~, 50 Hz
Europe	230 V~, 50 Hz
Japon	100 V~, 50 - 60 Hz
Consommation électrique	Env. 6 W
Dimensions/Poids	
Dimension (H x L x P)	Env. 48 x 242,6 x 120 mm
Poids	Env. 0,77 kg

FR

DE

Technische Daten

Mic Inputs	
Anschlüsse	6,3-mm-Stereoklinke, symmetrisch
Eingangsimpedanz	ca. 2 kΩ symmetrisch
Maximaler Eingangspegel	-20 dBu
Audio Input	
Anschlüsse	Cinch
Eingangsimpedanz	ca. 20 kΩ
Maximaler Eingangspegel	15 dBu
Audio Output	
Anschlüsse	Cinch
Ausgangsimpedanz	min. 150 Ω
Maximaler Ausgangspegel	15 dBu
Systemdaten	
Frequenzgang	10 Hz bis 200 kHz, ±0/-2 dB
Dynamik	112 dB, 20 Hz bis 20 kHz
Klirrfaktor	0,002% typ. @ 4 dBu
Signalübersprechen	-75 dB @ 1 kHz
Rauschabstand	97 dBu @ 4 dBu, A-gewichtet
Stromversorgung	
Netzanschluss	externer Netzadapter, 9 V~/750 mA
Netzspannung	
USA/Kanada	120 V~, 60 Hz
U.K./Australien	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 6 W
Abmessungen/Gewicht	
Abmessungen (H x B x T)	ca. 48 x 242,6 x 120 mm
Gewicht	ca. 0,77 kg

FR

DE

Dados técnicos

Entradas de Microfone	
Ligações	conector estéreo de 6,3 mm, simétrico
Impedância de entrada	cerca de 2 kΩ , simétrico
Nível máximo de entrada	-20 dBu
Entrada Áudio	
Ligações	Cinch, assimétrica
Impedância de entrada	cerca de 20 kΩ
Nível máximo de entrada	15 dBu
Audio Output	
Ligações	Cinch, assimétrico
Impedância de saída	ca. 150 Ω
Nível máximo de saída	15 dBu
Dados do Sistema	
Intervalo de frequência	10 Hz a 200 kHz, ±0/-2 dB
Dinâmica	112 dB, 20 Hz a 20 kHz
Coeficiente de distorção	0,002% tipo @ 4 dBu
Interferência de sinal	-75 dB @ 1 kHz
Rácio sinal/ruído	97 dBu @ 4 dBu, ponderação A
Fonte de Alimentação	
Corrente eléctrica	adaptador de rede externo, 9 V~/750 mA
Voltagem	
USA/Canadá	120 V~, 60 Hz
U.K./Austrália	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
Consumo de corrente	cerca de 10 W
Dimensões/Peso	
Dimensões (A x L x P)	cerca de 48 x 242,6 x 120 mm
Peso	cerca de 0,77 kg

PT

PT

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

BEHRINGER

MINIMON MON800

Responsible Party Name:	**MUSIC Group Services US Inc.**
Address:	**18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone/Fax No.:	**Phone: +1 425 672 0816 Fax: +1 425 673 7647**

MINIMON MON800

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You